

Информация для клиентов

Проект Разъяснений ЕС по Трансграничной Передаче Данных

В феврале Рабочая группа по защите данных, созданная на основании ст. 29 Директивы 95/46/ЕС Европейского Союза (объединение органов по защите персональных данных государств-членов Европейского Союза), представила проект Разъяснений по случаям допустимой передачи персональных данных ЕС в страны за пределами ЕС, которые, по мнению органов ЕС, не обеспечивают достаточный уровень защиты персональных данных. Разъяснения представляют собой толкование ст. 49 Генерального регламента ЕС о защите данных («Регламент о защите данных»), касающейся такой передачи. Хотя Разъяснения не имеют обязательной юридической силы, они предлагают способы толкования положений ст. 49 органами ЕС по защите данных. В срок до 26 марта 2018 г. принимаются замечания и предложения к Разъяснениям, что дает бизнесу и прочим заинтересованным лицам возможность повлиять на окончательную редакцию документа.

В соответствии с Регламентом о защите данных, персональные данные ЕС могут быть переданы за пределы ЕС, только если принимающая страна признана органами ЕС в качестве обеспечивающей достаточный уровень защиты данных или если были применены утвержденные ЕС меры по их защите, такие как стандартные договорные условия или корпоративные акты, имеющие обязательную силу. Ст. 49 предусматривает исключения в некоторых ограниченных случаях.

Разъяснения приносят ряд хороших новостей для компаний, обязанных предоставлять персональные данные ЕС участникам гражданского процесса и правоохранительным органам за пределами ЕС, в частности, в США. Тем не менее, в Разъяснениях сохраняется ограничительное толкование Рабочей группой других исключений. Это означает, что Регламент о защите данных в текущем его толковании, вероятнее всего, ограничит трансграничный обмен данными даже в тех случаях, когда на кону такие интересы, как кибербезопасность.

ХОРОШИЕ НОВОСТИ: ИСКЛЮЧЕНИЕ О «ВОЗБУЖДЕНИИ ГРАЖДАНСКОГО ДЕЛА ИЛИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПРАВ ИСТЦА ИЛИ ОТВЕТЧИКА В ГРАЖДАНСКОМ ПРОЦЕССЕ» МОЖЕТ СТАТЬ ОСНОВАНИЕМ ДЛЯ БОЛЕЕ СВОБОДНОГО ОБМЕНА ИНФОРМАЦИЕЙ С ГОСУДАРСТВЕННЫМИ ОРГАНАМИ США И УЧАСТНИКАМИ ГРАЖДАНСКОГО ПРОЦЕССА¹

В соответствии со ст. 49(1)(e) Регламента о защите данных, персональные данные ЕС могут быть переданы в США, если это необходимо для возбуждения гражданского дела или осуществления прав истца или ответчика в гражданском процессе. Предложенное Рабочей группой толкование аналогичной статьи Директивы о защите данных (действовавшей до принятия Регламента о защите данных) содержит только один пример, когда данное исключение, «по всей видимости», должно применяться: проходящее в США судебное разбирательство по иску работника к компании-работодателю, в рамках которого требуется передача персональных данных данного работника из ЕС. Любая подобная передача также должна была соответствовать требованиям международных конвенций, включая Гаагскую конвенцию о получении доказательств за границей. Неудивительно, что многие специалисты сомневались в возможности применения данного положения в случае истребования доказательств на досудебной стадии или при взаимодействии с государственными органами США в отсутствие судебного спора.

В новом проекте Разъяснений предложено более широкое толкование данного исключения. Согласно проекту, передача персональных данных ЕС в США разрешена, когда это требуется в рамках уголовного или административного расследования в США в интересах защиты или с целью «уменьшения суммы или освобождения от штрафа, предусмотренного законом», а также истребования доказательств на досудебной стадии. Согласно Разъяснениям, ст. 49(1)(e) применяется только в случае «официальной предусмотренной законом процедуры» в США, однако подчеркивается, что данное определение «включает целый ряд видов деятельности».

При условии, что проект Разъяснений не претерпит существенных изменений до их официального принятия, предоставление информации Министерству юстиции США («Минюст») и Комиссии США по ценным бумагам и биржам («КЦББ») по вопросам, связанным с Законом о коррупции за рубежом и иным должностным преступлениям, сможет предоставляться на основании ст. 49(1)(e). Судя по всему, Рабочая группа имела в виду именно подобные вопросы; в Разъяснениях непосредственно упомянуты расследования антимонопольных и коррупционных нарушений, а также

¹ Разъяснения и ст. 49 Регламента о защите данных применяются ко всем случаям передачи данных в страны, не обеспечивающие достаточный уровень их защиты. Тем не менее, на практике они в основном применяются к передаче данных в США, учитывая масштабы истребования доказательств в рамках гражданского процесса в США и экстраюрисдикционное действие законодательства США. В связи с этим данная Информация для клиентов в основном относится к передаче данных в США.

расследования случаев неправомерного использования инсайдерской информации. Вместе с тем требование о возбуждении (существующем или предстоящем) «официальной процедуры» позволяет предположить, что добровольное самостоятельное раскрытие информации Минюсту или КЦББ вряд ли будет считаться допустимым.

Для передачи персональных данных ЕС на основании ст. 49(1)(e) компании должны доказать необходимость передачи. В Разъяснениях указано, что «простая заинтересованность» государственных органов США в получении данных или «возможное проявление доброй воли» в случае их предоставления не отвечает данному критерию. Если по запросу американского суда требуется предоставить персональные данные конкретного физического лица из ЕС – например, если лицо подозревается в совершении мошенничества с использованием электронных средств связи или легализации незаконно полученных средств – то передача подобных персональных данных, по всей видимости, будет удовлетворять требованиям. С другой стороны, предоставление персональных данных других физических лиц из ЕС, которые могли взаимодействовать с предполагаемым преступником, но сами не являются основной целью запроса, может оказаться несоответствующим критерию необходимости. Для таких данных может потребоваться передача в обезличенной или псевдо обезличенной форме. Если в рамках судебного процесса в США персональные данные из ЕС напрямую не запрашиваются, но могут представлять интерес для запрашивающей стороны, компании могут обратиться к государственным органам США или участникам гражданского судопроизводства с просьбой об изменении соответствующих запросов, чтобы они одновременно соответствовали интересам запрашивающей стороны и требованиям Регламента о защите данных.

Предоставляя пространство для подобных решений, проект Разъяснений прокладывает путь международным компаниям между необходимостью соблюдения запросов о предоставлении информации из США и требований Регламента о защите данных – тот путь, который ранее был трудноразличим.

ПЛОХИЕ НОВОСТИ: ТОЛКОВАНИЕ ПУБЛИЧНОГО ИНТЕРЕСА, ЖИЗНЕННО ВАЖНОГО ИНТЕРЕСА И ВЕСКОГО ЗАКОННОГО ИНТЕРЕСА КАК ОСНОВАНИЙ ДЛЯ ПЕРЕДАЧИ ДАННЫХ ОСТАЕТСЯ КРАЙНЕ ОГРАНИЧИТЕЛЬНЫМ

Разъяснения не предлагают более широкого толкования прочих оснований для передачи персональных данных из ЕС в США. Как и ранее, Разъяснения распространяют исключение по соображениям «публичного интереса» только на случаи, когда сама передача отвечает публичному интересу ЕС, например, в силу соглашения между ЕС и США об обмене определенными видами информации. Одного лишь факта наличия общего интереса (например, и ЕС и США проводят борьбу с терроризмом или легализацией незаконно полученных средств) недостаточно.

Аналогичным образом, основание для передачи данных в силу «жизненно важного интереса субъекта персональных данных или третьих лиц» все так же ограничено медицинскими неотложными ситуациями и другими жизненно важными ситуациями, когда соответствующий субъект не в состоянии предоставить согласие. В Разъяснениях не рассматриваются иные серьезные риски для физических лиц, которые можно предотвратить или снизить за счет трансграничного обмена данными. Главным примером являются кибератаки. Как могут подтвердить финансовые учреждения и прочие организации, борющиеся с киберугрозами, своевременный и свободный обмен имеющими отношение к атаке данными, к которым могут относиться персональные данные подозреваемых лиц или их жертв, имеет решающее значение для предупреждения или прекращения атаки.

Представляется, что Разъяснения относят передачу данных в случае киберугроз к крайней мере, предусмотренной ст. 49 – то есть к исключению в силу «веского законного интереса» лица, передающего данные. Согласно Разъяснениям, компания может быть «вынуждена передать персональные данные для защиты своей организации или систем от серьезного непосредственного вреда». Тем не менее, в Разъяснениях подчеркивается, что передача должна осуществляться в «веских законных интересах» передающего лица, а не получателя данных или иного третьего лица. Это исключает возможность передачи финансовым учреждением из ЕС, подвергшимся кибератаке, соответствующих персональных данных ЕС финансовому учреждению в США для предотвращения распространения атаки и на США. В этом случае передача данных будет в интересах получателя данных, а не передающего лица. Хотя и можно надеяться, что в подобных ситуациях органы ЕС по защите персональных данных не будут принимать мер в отношении передающего лица, ст. 49 по-прежнему практически не охватывает подобные случаи.²

Вполне возможно, что в период обсуждения или впоследствии Рабочая группа пересмотрит свое толкование ст. 49. Необычным для Рабочей группы стало ее прямое заявление о том, что в случае необходимости она будет пересматривать и дополнять Разъяснения, основываясь на практике их применения. Тем временем компаниям настоятельно рекомендуется рассмотреть другие основания для трансграничного обмена данными, такие как применение стандартных договорных условий среди представителей соответствующей отрасли.

Фирма «Дебейвиз энд Плимington ЛЛП» консультирует организации, находящиеся как в ЕС, так и за его пределами, по всем аспектам Регламента о защите данных.

² В ст. 49 установлены дополнительные ограничения на использование исключения в связи с «веским законным интересом», в том числе необходимость соотнесения такого интереса с правами лиц, чьи данные подлежат передаче, а также необходимость уведомления соответствующего органа по защите персональных данных и субъектов персональных данных о подобной передаче.

* * *

Мы будем рады ответить на любые ваши вопросы по данной тематике.

НЬЮ-ЙОРК

Джереми Фейгельсон
jfeigelson@debevoise.com

Джеймс Дж. Пастор
jjpastore@debevoise.com

ЛОНДОН

Джейн Швец
jshvets@debevoise.com

Крис Гарретт
cgarrett@debevoise.com

Аюши Шарма
asharma@debevoise.com

ФРАНКФУРТ

Томас Шурле
tschuerrle@debevoise.com

Фридрих Попп
fpopp@debevoise.com